

**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2015KO  
OTSAILAREN 18AN EGINIKO OHIKO BILKURARI  
DAGOKION AKTA**

Errenteriako Udaletxean, 2015ko otsailaren 18ko 09:30 zirela, lehenengo deialdian eta Julen Mendoza Perez alkate jaunaren esanetara (O.E. BILDU), ondoko zinegotziak elkartu dira:

- .Luis María Díez Gabilondo.
- Miren Alazne Korta Zulaika
- Iruñe Balenciaga Arrese
- Jon Txasko Orgilles. (Guztiak O.E. BILDU taldekoak).
- Jose Manuel Ferradas Freijo (EE) .

Ez da etorri, baina ezinetorria adierazi du, Garazi Lopez de Etxezarretak . (O.E. BILDU).

Bertan dago, Egintza fedatzeko, Begoña Bueno Barranco idazkari nagusia.

**1. Ohiko Bilkuraren Akta, 2015eko otsailaren 4koa irakurtzea eta hala balegokio onartzea.**

Idazkariak Udalbatza 2015eko otsailaren 4an egindako ohiko osoko bilkurari dagokion aktaren berri eman ondoren.

Inolako aldaketarik egin gabe onartu dute.

**2. 2015. urteko Errenteriako Udaleko**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE  
GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 18 DE  
FEBRERO DE 2015**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:30 horas del día 18 de febrero de 2015, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde bajo la Presidencia del Alcalde D. Julen Mendoza Pérez (O.E. BILDU), los siguientes Concejales:

- Luís María Díez Gabilondo.
- Miren Alazne Korta Zulaika
- Iruñe Balenciaga Arrese
- Jon Txasko Orgilles. (Todos del grupo O.E. BILDU).
- Jose Manuel Ferradas Freijo (EE).

No asiste excusando su inasistencia, Garazi Lopez de Etxezarreta del Grupo (O.E. BILDU).

Asiste y da fe del Acto la Secretaria General Begoña Bueno Barranco.

**1. Lectura y aprobación en su caso del Acta correspondientes a la Sesión Ordinaria de fecha 4 de febrero de 2015.**

Leída por la Secretaria el acta correspondiente a la sesión ordinaria del 4 de febrero de 2015.

Se aprueba sin observación alguna.

**2. Propuesta de aprobación del Plan estratégico**

**Dirulaguntzen Plan Estrategiko onartzearen proposamena.**

Aztertu dira 2015ean diru-laguntzak emateko Udaleko sail eta azpisail hauek aurkeztutako proposamenak:

- Gizarte Zerbitzuak
- Kultura
- Gazteria
- Hezkuntza
- Agiritegia eta Argitarapenak
- Kultura aniztasuna eta garapenerako lankidetzak
- Euskara
- berdintasuna
- Mendi eta Ingurumena
- Hirigintza

Prestatu da Errenteriako Udaleko Dirulaguntzen Plan Estrategikoa (2015. urtea); Ogasun Batzordeko buru den Jon Txasko zinegotziak babestu eta aurkeztu zuen.

Aztertu da Pedro Etxarri kontu-hartzaileak eta Mari Jose Sanchez aholkulari juridikoak 2015eko otsailaren 5ean egindako txostena.

Ogasuneko ordezkariaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

**ERABAKI DU**

**de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria: año 2015.**

Analizadas las propuestas de subvenciones a otorgar durante el ejercicio 2015, presentadas por las siguientes Areas y Subáreas municipales:

- Servicios Sociales,
- Cultura,
- Juventud,
- Educación,
- Archivo y Publicaciones,
- Diversidad cultural y Cooperación al desarrollo,
- Euskara,
- Igualdad,
- Montes y Medio ambiente y
- Urbanismo.

Elaborado el Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria: año 2015, suscrito y presentado por el Concejal Presidente de la Comisión de Hacienda, Sr. Txasko.

Visto el informe conjunto emitido por el Interventor municipal, Sr. Etxarri y la Asesora Jurídica municipal, Sra. Sánchez con fecha 5 de febrero de 2015.

A propuesta del Concejal Delegado del Area de Hacienda.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

**A C U E R D A**

**Onartzea** Errenteriako Udaleko Dirulaguntzen Plan Estrategikoa: 2015. urtea.

**3.- "Errenteriako Udalarentzat energia elektrikoa hornitzea, Foru Kontratazio Zentralaren bitartez" IBERDROLA GENERACION, S.A.U.-rekin sinaturiko kontratua luzatzea eta lagatzea, IBERDROLA CLIENTES, S.A.U.-ren alde**

2014ko maiatzaren 7ko Tokiko Gobernu Batzarraren akordioaren bidez, "Esparru Akordioa Errenteriako udalari argindarra hornitzeko, Foru kontratazio Zentralaren bidez (X13018)" kontratua esleitu zitzaion IBERDROLA GENERACION, S.A.U. (IFK: A95075586) enpresari, urte bateko eperako eta hiru luzapenetarako bakoitza urtebetekoa.

Gipuzkoako Foru Aldundiak jakinarazi du IBERDROLA GENERACION, S.A.U enpresaren zatiketa partziala ondorengo, besteak beste, IBERDROLA CLIENTES, S.A.U. enpresa sortu dela, eta ondorio hauekin: energia alorreko txikizkako merkataritzako jarduerari dagozkion aktiboak, pasiboak eta gainerako harreman juridikoak, alde batetik, eta txikizkako merkataritza alorreko sozietate jakin batzuetan parte hartzea, bestetik (merkataritzako unitate ekonomikoa).

Gipuzkoako Foru Aldundiak eta "IBERDROLA CLIENTES, S.A.U."-k hitzartu dute kontratuaren lehenengo luzapena.

**Aprobar** el Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria: año 2015.

**3.- Prórroga y cesión del contrato suscrito con IBERDROLA GENERACION, S.A.U. para el "Suministro de energía eléctrica para el Ayuntamiento de Errenteria, a través de la Central de Contratación Foral", en favor de IBERDROLA CLIENTES, S.A.U.**

Visto que por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 7 de mayo de 2014 se adjudicó el contrato derivado del "Acuerdo Marco para la contratación del Suministro de Energía eléctrica para el Ayuntamiento de Errenteria, a través de la Central de Contratación foral (X13018), a la empresa IBERDROLA GENERACIÓN, S.A.U. (CIF: A95075586), por un plazo de un año y tres prórrogas de un año cada una.

Visto asimismo que la Diputación Foral de Gipuzkoa, ha comunicado la escisión parcial de la empresa IBERDROLA GENERACION, S.A.U.(CIF: A95075586) entre otras, en IBERDROLA CLIENTES, S.A.U. (CIF.: A-95758389) sucediendo esta última a la primera en los activos, pasivos y demás relaciones jurídicas afectas a las ramas de la actividad de comercialización minorista de energía y la participación en determinadas sociedades comercializadoras minoristas (la "unidad económica de comercialización).

Visto que la Diputación Foral de Gipuzkoa y la IBERDROLA CLIENTES, S.A.U. han acordado la primera prórroga del contrato.

Hiri Mantenimenduko Arduradunak txostena eman du.

Visto el informe de la Responsable de Mantenimiento Urbano.

Udal Kontuhartzaileak txostena eman du.

Visto el informe del Interventor municipal.

Baita Kontratazio eta Ondarea Saileko arduradunak ere.

Visto el informe de la Responsable de Contratación y Patrimonio.

Kontratazio Mahaiak txostena, 2015eko otsailaren 9koa, eman du.

Visto el informe de la Mesa de Contratación de 9 de febrero de 2015.

Kontratazio Mahiaren Buruaren proposamenez.

A propuesta de la Presidenta de la Mesa de Contratación.

Tokiko Gobernu batzarrak aho batez,

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

## **ERABAKI DU**

## **ACUERDA**

1º.- ONARTZEA “Esparru Akordioa Errenteriako udalari argindarra hornitzeko Foru kontratazio Zentralaren bidez (XI3018)” IBERDROLA CLIENTES, S.A.U. enpresarekin jarraitzea (IFK: A95758389) hori baita IBERDROLA GENERACION, S.A.U., (IFK: A95075586) enpresaren zatiketa partzialaren ondorengoa eta, bera subrogatu egiten baita akordio horren ondoriozko eskubide eta betebeharrak guztietan

1º.- APROBAR la continuidad del “Acuerdo Marco para la contratación del Suministro de energía eléctrica para el Ayuntamiento de Errenteria, a través de la Central de Contratación Foral (X13018)” con IBERDROLA CLIENTES, S.A.U., con CIF: A95758389, sociedad resultante de la escisión parcial de IBERDROLA GENERACION, S.A.U., con CIF: A95075586, que quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones dimanantes del mismo.

2.- IBERDROLA CLIENTES, S.A.U. (IFK: A-95758389) enpresarekin sinaturiko kontratua LUZATZEA, hori baita IBERDROLA GENERACION, S.A.U. (IFK: A-95075586) enpresaren zatiketa partzialaren ondorengoa, “Esparru Akordioa Errenteriako udalari argindarra hornitzeko Foru kontratazio Zentralaren bidez (XI3018)” eman dadin. Horren epea urte batekoa (1) izango da, 2015eko maiatzaren 1etik 2016ko apirilaren 30arte, alegia.

2º.- PRORROGAR el contrato suscrito con IBERDROLA CLIENTES, S.A.U. (CIF: A95758389) sociedad resultante de la escisión parcial de IBERDROLA GENERACION, S.A.U. (CIF: A95075586), para el “Acuerdo Marco para la contratación del Suministro de energía eléctrica para el Ayuntamiento de Errenteria a través de la Central de Contratación Foral (X13018)”, por el plazo de un (1) año, es decir del 1 de mayo de 2015 al 30 de

Baldintzak izango dira hasierako kontratuan ezarri zirenak.

#### **4.- Erreneriako Udalaren kontratu administratibo txikien izapiderako eskuliburua onartzea.**

Gaia mahai gainean geratu da.

#### **5. MIGUEL ALDUNTZIN KALEA, 25 zenbakian 2 etxebizitza atxikituta eta garajeak dituen eraikina egiteko obra baimena**

2014ko abuztuaren 14an, Juan Amaro Rodríguez-ek Petra Susperregi Zabala-ren izenean obra baimena eskatu zuen 2 etxebizitza atxikituta eta garajeak dituen eraikina egiteko. Horretarako *Oinarrizko proiektua* aurkeztu zuen Federico Fantini arkitektoak idatzia (Estudio de Arquitectura Federiko Fantini bulegokoa) (2014/08/06an EHNAEOak ikuskatua).

2014ko abenduaren 29an, interesatuek honako dokumentazio berria aurkeztu zuten: Oinarrizko proiektuaren eranskina, bertan justifikazioko memoria eta 3', 5' eta 11' plano aldatuak biltzen dituela eta plano horiek hasierako proiektuaren planoak ordezkatzeko dituzte (EHNAEOak 2014/12/24an ikuskatua).

2015eko otsailaren 16an, Ramon Ruiz de Mendoza, udal arkitektoak obra baimenaren aldeko txostena eman zuen.

#### **Zuzenbide oinarriak.-**

- 2/2008 Errege Dekretu Legeztatzailea,

abril de 2016, en las mismas condiciones que las establecidas en el contrato inicial.

#### **4.- Aprobación del Manual para la tramitación de los contratos administrativos menores del Ayuntamiento de Erreneria.**

El presente asunto queda sobre la mesa.

#### **5. Licencia de obras de construcción de un edificio de 2 viviendas adosadas y garajes, en MIGUEL ALDUNTZIN KALEA, 25.**

Con fecha 14 de agosto de 2014, Juan Amaro Rodríguez, en representación de Petra Susperregi Zabala, solicita licencia de obras de construcción de un edificio para 2 viviendas adosadas y garajes, adjuntando *Proyecto básico* suscrito por arquitecto Federido Fantini Anversa (del Estudio de Arquitectura Federido Fantini, S.L.P), (visado por COAVN el 06/08/2014).

Con fecha 29 de diciembre de 2014, los interesados presentan nueva documentación consistente en "Anexo al Proyecto Básico, que incluye Memoria justificativa y planos modificados nºs 3', 5' y 11' que sustituyen a sus correlativos del proyecto inicial (visados por el COAVN el 24/12/2014).

Con fecha 16 de febrero de 2015, el arquitecto municipal Ramón Ruiz de Mendoza, emite informe favorable.

#### **Legislación Aplicable**

- Real Decreto Legislativo 2/2008 de 20 de junio,

ekainaren 20koa, Lurzoru Legearen Berreginiko Testuaren 8.1.b art. Onartzen duena.

- 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzorua eta Hirigintzari buruzkoa, 207 art.
- Hirigintza Diziplinako Araudia (1. artikulua).
- Udal honetako Alkatetza-dekretua, 2011ko ekainaren 27koa, Alkatearen eskumenak Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzeko.

Hirigintzako ordezkariaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzordeak, aho batez,

por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Suelo. (art. 8.1.b)

- Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo (art. 207)
- Reglamento de Disciplina Urbanística (art. 1).
- Decreto de Alcaldía de este Ayuntamiento, de fecha 27 de junio de 2011, de delegación de competencias del Alcalde en la Junta de Gobierno Local

A propuesta del Delegado de Urbanismo.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

## ERABAKIDU

1º.- **Obra baimena EMATEA** Juan Amaro Rodríguez jaunari, **Petra Susperregui Zabala**-ren izenean, MIGUEL ALDUNTZIN KALEA, 25 zenbakian **2 etxebizitza atxikituta eta garajeak dituen eraikina egiteko**. Hori guztia Federico Fantini arkitektoak (Estudio de Arquitectura Federiko Fantini bulegokoa) idatzitako *Oinarrizko proiektuaren arabera* (2014/08/06an EHNAEOak ikuskatua), eta baita

aurkeztutako Oinarrizko proiektuaren eranskinaren arabera, bertan justifikazioko memoria eta 3', 5' eta 11' plano aldatuak biltzen dituela eta plano horiek hasierako proiektuaren planoak ordezkatzeko dituztela (EHNAEOak 2014/12/24an ikuskatua), jabetza eskubiderik gabe eta hirugarren eskubideen kalterik gabe, dagozkion zergak ordaindu beharko direlarik. **Jarraian aipatzen diren baldintzak bete**

## ACUERDA

1º.- **CONCEDER** a Juan Amaro Rodríguez, en representación de **Petra Susperregui Zabala**, **licencia de obras de construcción de un edificio de 2 viviendas adosadas y garajes**, en MIGUEL ALDUNTZIN KALEA, 25, según *Proyecto básico* suscrito por arquitecto Federido Fantini Anversa (del Estudio de Arquitectura Federido Fantini, S.L.P), (visado por COAVN el 06/08/2014), y “Anexo al Proyecto Básico”, que incluye Memoria justificativa y planos modificados nºs 3', 5' y 11' que sustituyen a sus correlativos del proyecto inicial (visados por el COAVN el 24/12/2014), salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero, debiéndose abonar los correspondientes derechos municipales, **condicionado al cumplimiento de los siguientes requisitos:**

**beharko dira:**

1.- Obrak hasi aurretik laga beharko zaio Udalari, nahitaez eta doan, 147,00 m<sup>2</sup>-ko lursaila; Xehetasun Azterketaren arabera espazio libreen sistemaren parte da, jabari eta erabilerako publikoko erregimenean.

2.- Obrak hasi baino lehen titularrak egiaztatu beharko du lehendik eraikita zegoenarekiko hirigintzako onuraren igoeraren % 15eko lagapena gauzatu dela eta **1.643,61 €**an baloratu dela.

3.- **2.548,20 euroko** fidantza bat jarri behar da eraikitze eta botatze lanen ondoriozko hondakinak behar bezala kudeatzen direla bermatzeko. Fidantza itzuliko da soilik alde aurretik eskatuta eta sortutako hondakinak behar bezala kudeatu direla agiri bidez egiaztatu ondoren, obrako zuzendaritzak sinatutako txostena aurkeztuta.

4.- Eragindako urbanizazioaren zerbitzu sareen egoera egokia eta berritzea gauzatzea bermatzearen, obrak hasi baino lehen **6.000 euroko** fidantza jarri beharko da tokiko legeriak ezartzen duen edozein eratan. Obrak behar bezala burutu direla begiratu eta eraikinaren 1. erabilerako baimena eman ondoren, fidantza hori itzuli egin beharko da.

5.- Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalak xedatutakoaren

1.- Antes del inicio de las obras deberá de estar materializada la cesión obligatoria y gratuita a favor del Ayuntamiento del trozo de terreno de **147,00 m<sup>2</sup> de superficie** que conforme al Estudio de Detalle forma parte del sistema sistema de espacios libres, de régimen de dominio y uso público.

2.- Antes del inicio de las obras, el titular deberá acreditar que se ha realizado la materialización de la cesión del 15% del incremento del aprovechamiento urbanístico sobre el anteriormente edificado y que ha sido valorado en **1.643,61 €**.

3.- Se deberá constituir una fianza por importe de **2.548,20 euros** para garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición procedentes de la obra. La devolución de la fianza sólo se producirá previa solicitud y tras la acreditación documental de la correcta gestión de los residuos generados aportando informe firmado por la dirección facultativa.

4.- Con el fin de garantizar el correcto estado de las redes de servicio y la ejecución de la reposición de la urbanización afectada, antes del inicio de las obras se deberá prestar fianza en cualquiera de las formas admitidas en la legislación Local por la cantidad de **6.000 euros**. Una vez comprobada su correcta ejecución y tras la concesión de la licencia de 1ª utilización del edificio se procederá a la devolución de la misma.

**5.- A los efectos de lo dispuesto en la Ordenanza Fiscal Reguladora del Impuesto sobre**

ondorioetarako, zerga-oinarria **368.509,05 euro** dira.

6.- Obrak dirauen bitartean lizentzia hau obra tokian egongo da, herri jabaritik ikusteko moduan, Udaltzaingoak edota udal zerbitzu teknikoek eskatuz gero eskura izan dezaten.

7.- Obrak gehienez sei (6) hileko epean hasiko dira lizentzia emateko akordioaren jakinarazpena egiten denetik aurrera eta obrak hasten direnetik sei (6) hileko epean bukatu beharko dira. Obrak eteteko gehienezko epea hamabost (15) egunekoa izango da.

8.- Ur-kontadoreek irakurketa urrutitik egiteko seinaleak bidaltzeko moduko instalazioa izango dute. Ildo horretan, IZAR irrati bidezko irakurketa sistema duten kontadoreak instalatuko dira, SAPPEL marka edo homologatua dagoen antzeko markaren batekoak, eta Udal Ur Zerbitzuko irakurketa terminalarekin bateragarriak direnak. Horri buruzko jarraibide gehiago jaso nahi izanez gero interesatuak aipatu udal zerbitzuarekin jarri beharko du harremanetan 943.44.96.07 telefono zenbakian.

9.- Añarbeko Uren Mankomunitatearen saneamendu eta isurketen araudiaren 11. artikulua ezartzen duenaren arabera (2006/05/29ko GAO), etxebizitzak izateko eraikin bat denez, sustatzaileak Hartune Baimena eskatu eta lortu beharko du. Baimen hori emateak inplizitu dakar isurketarako Baimena, Añarbeko Uren Mankomunitatera, alegia. Horretaz gain, saneamendu sarera lotura obrak ezingo dira burutu hartune baimena jaso aurretik. Aipatutako

**construcciones, instalaciones y obras, la base imponible asciende a la cantidad de 368.509,05 euros.**

6.- Esta autorización se encontrará en el lugar del emplazamiento de la obra, visible desde la vía pública, durante el transcurso de la misma, y a disposición de la Guardia Municipal o de los Servicios Técnicos Municipales cuando éstos la requieran.

7.- Las obras deberán iniciarse en el plazo máximo de seis (6) meses a contar desde la notificación del acuerdo de concesión de licencia, y finalizar a los dieciocho(18) meses contados desde el comienzo de las obras. La interrupción máxima de las obras no podrá ser superior a quince (15) días

8.- Los contadores de agua contarán con la instalación adecuada para el envío de señales para lectura a distancia. En este sentido, se instalarán contadores con sistema de radio lectura IZAR incorporado, marca SAPPEL o similar homologado y compatible con el terminal de lectura del Servicio Municipal de Aguas. Para recibir más indicaciones a este respecto el interesado deberá ponerse en contacto con dicho servicio municipal (telf. 943.44.96.07)

9.- A tenor de lo establecido en el art.11 del reglamento de saneamiento y vertidos de la Mancomunidad de Aguas de Añarbe (BOG 29/05/2006), por tratarse de una edificación destinada a viviendas, el promotor deberá solicitar y conseguir la Autorización de Acometida, que lleva implícita en su concesión la Autorización de vertido, a la Mancomunidad de Aguas del Añarbe. No podrán realizarse las obras de conexión a la red saneamiento



baimena Udalean aurkeztu beharko da, eraikinaren lehen erabilerako baimen eskariarekin batera.

## **10.- Obrak hasi baino lehen**

10.1.- Eraikuntzaren Exekuzio proiektua aurkeztu beharko da udalean. Proiektuak jaso beharko ditu zerbitzuen azpiegituren sare orokorrean egin beharreko hartuneak ere.

10.2.- Udalari obrak hasi baino 8 egun lehenago horren berri emango zaio. Horretaz gain, zuzendaritza taldekideen eta obrak egingo dituen eraikitzailearen izenak ere jakinaraziko zaizkio.

10.3.- Era berean, proiektuaren ale bat ere entregatu beharko da formatu magnetikoan, Testua Word-en eta dokumentazio grafikoa Autocad 2000n, edo bestelako sistema bateragarrietan.

10.4.- Aurrekoarekin batera bidali beharko da telekomunikazio zerbitzuen sarbiderako proiektua, behar den bezala egiaztatuta, azpiegitura komun propio bat instalatzea aurreikusten duena, betiere otsailaren 27ko 1/1998 ELDarekin bat datorrena.

10.5.- Udalari eskatu beharko zaio, zortzi egun lehenago, lurzatian lerrokadurak eta sestrak jartzea, "Soka Jartze Ofizial" izeneko ekitaldian, eta horri dagokion aktan eta planoan jasota geratuko da. Udalak erabakiko du aipatutako ekitaldia zein egunetan eta ordutan izango den. Eskariarekin batera aurkeztuko den zuinketa plano a Hiriko

antes de la recepción de la autorización de acometida. Dicha autorización deberá presentarse al Ayuntamiento junto con la solicitud de licencia de primera utilización del edificio.

## **10.- Antes del Inicio de las Obras:**

10.1.- Deberá entregarse en el Ayuntamiento el Proyecto de Ejecución del Edificio que desarrollará también las acometidas a la red general de las infraestructuras de servicios.

10.2.- Se deberá comunicar al Ayuntamiento el inicio de las obras, con una antelación de 8 días. Asimismo, se deberá comunicar el nombre del equipo director de las obras así como del constructor que vaya a ejecutarlas.

10.3.- También se deberá entregar un ejemplar del proyecto en formato magnético, el texto en Word y la documentación gráfica en Autocad 2000, o sistemas compatibles.

10.4.- Se deberá presentar un ejemplar convenientemente verificado del proyecto que prevea la instalación de una infraestructura común propia para el acceso de los servicios de telecomunicación, de conformidad con el R.D.-LEY 1/1998, de 27 de febrero.

10.5.- Deberá solicitarse al Ayuntamiento, con una antelación de ocho días, el señalamiento de alineaciones y rasantes sobre el terreno, en el acto de "Tira Oficial de Cuerdas", el cual quedará reflejado en la correspondiente acta y plano. El Ayuntamiento fijará el día y hora en que haya de tener efecto dicho acto. El plano de replanteo a

Topografia Erpinei (VTU) buruzkoa izango da, hain zuzen ere Udal Kartografia Digitalaren Topografia Sarearena.

10.6.- Babesteko hesia jartzeko, hala badagokio, krokis bat aurkeztu beharko da, bertan hartuko den herri jabariaren grafikoa azalduta. Hesiaren kokaerak, neurriek eta ezaugarriek, baita oinezkoentzako pasabideek eta desbideratzeek ere, udal zerbitzu teknikoan oniritzia eskuratu beharko dute. Obra egiteko jarri beharreko behin-behineko elementuen babesa eta seinalizazioa irisgarritasun-baldintzei buruzko apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II. ERANSKINeko 4.3. artikulua xedatutakoaren arabera egingo dira. Nolanahi ere, oinezkoentzako behin-behineko ibilbidean gutxienez 1,50 m-ko oztoporik gabeko pasabidea izango da, eta espaloia neurri hori baino estuagoa den kasuetan pasabidea espaloia zabalera berekoa izango da.

## 11.-Obrek irauten duten bitartean

11.1. Udalari jakinarazi beharko zaio ondoko fase bakoitzaren bukaera data:

- Soto solairuko sabaiaren forjatua desenkofratzea.
- Beheko solairuko sabaiaren forjatua desenkofratzea.
- Estalduraren forjatua desenkofratzea

Jakinazpen horiek eraikitzaileak idatziz egingo ditu obretako eskumeneko zuzendariaren ikus-onetsia duela. Horretaz gain, udal bulegoetan aurkeztuko dira gutxienez fase bakoitzaren aurreikusitako bukaera

presentar junto con la solicitud estará referida a los Vértices Topográficos Urbanos (VTU) de la red topográfica de la cartografía digital municipal.

10.6.- A efectos de colocar una valla protectora, en su caso, deberá aportarse un croquis en el que se graficará el ámbito de suelo público objeto de ocupación. La disposición, dimensión y características de la valla, así como la solución de pasos peatonales y desvíos, deberá obtener el visto bueno de los Servicios Técnicos Municipales. La protección y señalización de elementos provisionales motivados por la obra se ajustarán a lo establecido en el art. 4.3. del ANEJO II del Decreto 68/2000, de 11 de abril, sobre condiciones de accesibilidad. En todo caso, el itinerario peatonal provisional garantizará un paso mínimo libre de obstáculos de 1,50 metros, en el caso de que la acera tenga un ancho inferior el paso será igual a esta.

## 11.- En el Transcurso de las Obras

11.1. Deberá comunicarse al Ayuntamiento la fecha de terminación de cada una de las siguientes fases:

- Desencofrado del forjado del techo planta sótano.
- Desencofrado del forjado del techo planta baja.
- Desencofrado del forjado de cubierta.

Dichas comunicaciones las formulará el constructor por escrito con el visado del facultativo director de las obras y serán presentadas en las oficinas municipales al menos con cinco (5) días de antelación a la fecha

data baino bost (5) egun lehenago. Baldintza hori bete ezean, obrek ezingo dute jarraitu.

11.2 Beharrezko neurri guztiak hartuko dira langile, oinezko eta aldameneko eraikinen segurtasuna bermatzeko.

11.3 Garabia jarri behar bada, eta/edo mota horretako bitarteko laguntzaileak, udal baimena eskatu beharko da. Horrekin batera ekarriko beharko da eskumeneko teknikariak idatzi eta dagokion Elkargo Ofizialak ikus- onetsitako dokumentazioa, betiere 1988ko ekainaren 28ko Aginduak ezarritakoaren arabera (ITC-MIE-AEM-2).

11.4. Zamalanetako maniobrek ez dute bideko trafikoa eragotziko. Gainera, nahiko aurrerapenarekin Udalari jakinarazi beharko zaio, aurreikusten baldin bada une batez kaleko zirkulazioa etetea beharrezkoa dela. Dena den, behin behineko ibia eman ahal izango da dagokion eskaria Udalari egin ondoren.

11.5. Obran erabiliko diren hesia, kontainerra, materialak pilatzeko edo maniobrak egiteko tokia, aldarnioak, garabia edo bestelako bitarteko laguntzaileek gunee publikoak osorik edo zati batean hartzen badituzte, edo errepideak moztu edo aparkatuta dauden ibilgailuak kendu behar badira, hori guztia Udaltzaingoari jakinaraziko zaio (Masti Loidi 2 - 943.34.43.43 telef. zk.), gutxienez 48 ordu lehenago, obraren ezaugarrien arabera herri jabaria hartzen denerako aurreikusitako irizpideak ezar ditzan. Hala badagokio, herri jabarian guneeak hesitu edo ibilgailuak kentzeagatik ordaindu beharreko tasa ere ezarriko zaio.

prevista de remate de cada fase. Sin el cumplimiento de este requisito no podrán continuarse las obras.

11.2 Se adoptarán todas las medidas necesarias tendentes a observar la seguridad de operarios, viandantes y propiedades colindantes.

11.3 Para la colocación, en su caso, de una grúa y/u otros medios auxiliares de este tipo, se deberá solicitar una autorización municipal, debiéndose aportar la correspondiente documentación redactada por técnico competente y visado por el Colegio Oficial correspondiente de conformidad con lo establecido en la Orden de 28 de Junio de 1988 (ITC-MIE-AEM-2).

11.4. Las maniobras de carga y descarga no deberán entorpecer el desarrollo del tráfico viario debiendo avisarse con la suficiente antelación al Ayuntamiento en el supuesto de que se prevea la necesidad de cerrar momentáneamente la circulación de la calle. En cualquier caso la concesión de un vado temporal podrá otorgarse tras efectuar la consiguiente solicitud al Ayuntamiento.

11.5. En el supuesto de que el vallado, container, zona de acopio de materiales o espacio de maniobra, andamiaje, grúa u otros medios auxiliares a emplear en la obra invadiera espacios públicos parcialmente o en su totalidad, o fuera necesario proceder al corte de viales o al desalojo de vehículos estacionados, deberá comunicarse dicha circunstancia a la Policía Local (sita en la C/ Masti Loidi, 2 - Tfno 943.34.43.43), en un plazo de tiempo no inferior a las 48 horas, con la finalidad de establecer los criterios previstos para la ocupación de acuerdo a las características de la obra y proceder al abono en su caso de los tributos correspondientes por acotamiento de espacios en

vía pública y/o desalojo de vehículos.

11.6. Debe katuta dago obrako hondakinak baimenik gabeko zabortegietara botatzea.

11.6. Se prohíbe expresamente depositar los escombros en vertederos no autorizados.

11.7. Obrek azpiegitura sareak berritzea edo aldatzea ekartzen badute, hala nola arketak, arketen estalkiak, estolda-zuloak, hiri altzarietako elementuak, argiak, lorategiak, zoladura, edo bestelako urbanizatzeko elementuak, obra horietan lanean hasi aurretik Udal Zerbitzu Teknikoen baimena lortu beharko da.

11.7. En el caso de que las obras afecten a la reposición o modificación de redes de infraestructuras, arquetas, tapas de arquetas, sumideros, elementos de mobiliario urbano, luminarias, jardinería, pavimentación, u otros elementos componentes de la urbanización, con antelación a la puesta en obra de los mismos se deberá obtener la conformidad de los Servicios Técnicos Municipales.

11.8. Ur-kontagailu bat izan beharko du, obrak dirauen bitartean ur kontsumoa neurtu dezan. Gainera, Udal Ur Zerbitzuan fidantza bat jarri beharko da, obrako ur instalazioak sor ditzakeen kalte-ordainei erantzuteko eta instalazioaren behin-behinekotasuna bermatzeko. Fidantza hori guztia edo zati itzuliko zaio erabiltzaileari hornidura amaitzean, Ur Edangarri Hornitzeko Udal Zerbitzuaren Araudi Erregutzailearen 58. artikuluari jarraiki.

11.8. Deberá disponerse un contador que afore el consumo de agua durante el transcurso de la obra. Deberá depositarse en el servicio Municipal de Aguas una fianza para responder de los daños y perjuicios que puedan ocasionarse por la instalación de agua para la obra, que garantice el carácter temporal de la misma y que se reintegrará total o parcialmente al usuario al finalizar el suministro, en virtud del art. 58 del Reglamento Regulador del Servicio Municipal de Abastecimiento de Agua Potable.

11.9. Babesteko hesiaren gainean eta herri jabaritik ikusteko toki baten gainean errotulu bat jarriko da eraikitzen ari den obraren ezaugarriak adierazteko; obra-lizentzia emateko udal akordioaren data; sustatzailearen izena, proiektu egilearen izena eta zuzendaritza taldekideena; enpresa eraikitzailearen izena; obren hasiera eta bukaera datak.

11.9. Se dispondrá sobre la valla de protección, en lugar visible desde el espacio público un rótulo en el que se indicará la naturaleza de la obra que se construye; fecha del acuerdo municipal de concesión de la licencia de obras; nombre del promotor, nombre del autor del proyecto y del equipo director de las obras; razón social de la empresa constructora; fechas de inicio y de finalización de las obras.

## **12. Eraikitzeko obrak amaituta**

## **12.- Finalizadas las obras de Edificación**

12.1.- Udalak ur hornidura moztu egingo du,

12.1.- El Ayuntamiento procederá a cortar el

eraikinaren lehen erabilera baimena emango den unera arte.

12.2.- Eraikuntzako gainerako material guztiak jaso beharko ditu, aldamiok eta hesiak eta bestelako bitarteko laguntzaileak. Horretaz gain, berritu edo konpondu egin beharko ditu zoladura, zuhaitziak eta hodiak eta obrek kaltetutako bestelako hirigintzako elementuak. Finkari dagokion zenbakia ere jarri beharko du. Eta, Udal Administrazioari eskatu beharko dio kaleetako errotulazio plakak jartzea, baldin eta kaleko edozein tarteren muturrean baldin badago finka.

12.3.- Udalari eraikinaren lehen erabilerako baimena eskatu beharko dio. Dokumentu hori beste honako dokumentu hauekin joango da:

- Obra amaierako egiaztagiria, Elkargo Ofizialak ikus-onetsia.
- Obraren behin betiko likidazioa, Elkargo Ofizialak ikus-onetsia.
- Argazkiak (18 x 24 cm-koak) aldatutako fatxaden berri emateko.
- Plano berrituak, hala badagokio, eta berritze-lanak justifikatzeko memoria, obra-lizentzia lortu zuen proiektuaren inguruan (paperean eta euskarri magnetikoan).

12.4.- Udal kartografia eguneratzeagatik Ordentza Fiskalak sustatzaile pribatuari tasa kobratzea arautzen duen arabera, honako eraikitze berriko eraikuntza obra baimenari **348,45 €**-ko tarifa

suministro de agua hasta el momento de la concesión de licencia de primera utilización del edificio.

12.2.- Deberá retirar todos los materiales sobrante, andamios y vallas y demás elementos auxiliares de la construcción. Reponer o reparar el pavimento, arbolado conducciones y cuantos otros elementos urbanísticos hubiesen resultado afectados por la obra. Colocar el número correspondiente a la finca. Solicitar de la Administración Municipal la colocación de las correspondientes placas de rotulación de las calles, si se tratase de finca situada en los extremos de cualquier tramo de calle.

12.3.- Deberá solicitarse al Ayuntamiento la licencia de primera utilización del edificio, la cual deberá venir acompañada de los siguientes documentos:

- Certificado de final de obra, visado por Colegio Oficial
- Liquidación definitiva de la obra, visada por Colegio Oficial
- Fotografías (tamaño 18 x 24 cms.) en las que deberán reflejarse todas y cada una de las fachadas del edificio y de la urbanización.
- Planos reformados, en su caso, y memoria justificativa de la reforma en relación con el proyecto que obtuvo licencia de obras. (formato papel y magnético)

12.4.- De conformidad con las Ordenanzas Fiscales que regulan el cobro de la tasa al promotor privado para la actualización de la cartografía municipal, a la presente licencia de obra de edificación de nueva

dagokio.

12.5.- Eraikinaren 1. erabilerako baimena lortu aurretik, Udal honetan aurkeztu beharko da "Eraikuntza eta Etxebizitzaren Estatistika" inprimakia, behar bezala beteta, Euskal Autonomia Erkidegoaren Estatistika 4/86 Legeak ezartzen duenaren arabera.

2º.- Dagozkion zergak **ordaindu beharko dira.**

3º.- Hirigintza batzordeari honen **berri emango zaio.**

#### **6. Proposmena: erdiguneko salmenta ibiltari azokan postuak esleitzeko lehiaketa deialdia onartzeko**

Errenteria erdiguneko eta Beraungo azoka ibiltariko postuen egoera normalizatzeko Tokiko Gobernu Batzarraren 2014ko apirilaren 2ko Erabakiaren bidez azoka horietan aldi baterako postuak esleitzeko lehiaketa deialdia onartu zen.

Prozedura bukatuta eta errekurtsioak ebatzi ondoren erdiguneko azokan "bestelako produktuak" mailan bi postu libre gelditu dira eta itxarote zerrendarik ez dago Hori dela eta egokia litzateke beste lehiaketa deialdi bat burutzea postu horiek esleitzeko.

construcción le corresponde el cobro de la tarifa de **348,45 €.**

12.5.- Previo a la obtención de la licencia de 1ª utilización de la edificación, se deberá presentar en este Ayuntamiento el impreso de "Estadística de Edificación y Vivienda" debidamente cumplimentado, en función de lo establecido en la Ley 4/86 de Estadística de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2º.- **Se abonarán** los correspondientes derechos municipales.

3º.- **Dar cuenta** a la comisión informativa de urbanismo.

#### **6. Propuesta de aprobación de Convocatoria de concurso para la adjudicación de puestos del mercado ambulante del centro.**

Con el fin de regularizar la situación de los puestos de venta ambulante de los mercados del centro y de Beraun por Acuerdo de Junta de Gobierno de 2 de abril de 2014, se convocó un concurso para la adjudicación temporal de los puestos de dichos mercados

Finalizado el proceso y resueltos los recursos interpuestos, han quedado en el mercado del centro y en la categoría de "otros productos" dos vacantes y no existe lista de espera. Por lo tanto procede la convocatoria de un nuevo concurso para la adjudicación de dichos puestos.

Udal Aholkulari Juridikoak txostena egin du honi buruz 2015eko otsailaren 5ean.

La Asesora Jurídica municipal ha realizado informe con fecha 5 de febrero de 2015

Udaltzaingoko Ofizialburuak ere honi buruzko txostena egin du 2015eko otsailaren 3an.

El Oficial Jefe de la Policía Local ha realizado informe con fecha 3 de febrero de 2015

Erabaki hau hartzea Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio, Udalak 2011ko ekainaren 30eko osoko bilkuran erabakitako eskuordetzei jarraiki.

Considerando que la adopción de este acuerdo es competencia de esta Junta de Gobierno, en virtud de las delegaciones acordadas por este Ayuntamiento, en sesión plenaria celebrada el día 30 de junio de 2011.

Gai honen berri eman zen 2015eko otsailaren 16ko Trafiko eta Garraioko Batzordean.

Visto que se ha dado cuenta en la Comisión de Tráfico y Transportes con fecha de 16 de febrero de 2015.

Trafiko eta Garraioko ordezkariaren proposamenez.

A propuesta del Delegado de Tráfico y Transportes.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

## ERABAKI DU

## ACUERDA

1.- Onartzea Erreterian erdiguneko Azokako salmenta ibiltariko BI POSTU "BESTELAKO PRODUKTUAK" atalean aldi baterako adjudikatzeko lehiaketa egiteko deialdia, horretarako espeski egindako Baldintza-Agirien arabera.

1.- Aprobar la Convocatoria de concurso para la adjudicación temporal de DOS PUESTOS de venta ambulante en el mercado de Erreteria centro en la categoría "OTROS PRODUCTOS" conforme a los Pliegos de Condiciones elaborados al efecto.

2.- Lehiaketaren deialdiaren iragarkia argitaratzea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko iragarki oholean, eta hamabost egun naturaleko epea irekitzea eskaerak aurkezteko.

2.- Publicar anuncio de la convocatoria del concurso en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y tablón de anuncios del Ayuntamiento, y abrir el plazo de quince días naturales para la presentación de solicitudes.

-----

-----

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, Alkateak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 10:00 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin, akta hau egin dut autonomia-erkidegoko paper ofizialean, \_\_\_\_\_zenbakitik \_\_\_\_\_ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiatzatzen dut.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 10:00 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente Acta en los folios números \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.